

# Nouvelles des Vergers



N° 16 – août 2012

Bade-Wurtemberg – Haut-Rhin – Nord-Ouest de la Suisse

## Chers ami(e)s de la chevêche et des vergers



C'est depuis mon enfance que je m'intéresse à la nature et aux habitants qui la peuplent. J'ai eu la chance de vivre mes jeunes années dans un lieu-dit isolé de la vallée de la Bruche au sein du massif Vosgien bas-rhinois. De là sont nées ma passion pour la nature et ma volonté d'en faire mon métier. Quinze ans plus tard c'est chose faite ! En effet, à 30 ans me voilà nouvellement salarié à la LPO Alsace. Mais, avant d'en arriver là, mon parcours universitaire puis professionnel m'ont fait découvrir le quart nord-est de la France, où j'ai travaillé pour différentes associations et organismes de protection de la nature. Finalement, c'est l'Alsace, ma région d'attache, qui a eu le dernier mot, bien que ses paysages et milieux naturels aient fort souffert ces dernières décennies.

Depuis septembre 2011, j'occupe le poste de chargé de missions « trame verte et

bleue ». Mes missions comprennent le suivi de la chevêche d'Athéna et des vergers dans le Haut-Rhin et le Bas-Rhin, ainsi que le programme Trame verte et bleue. Ce dernier consiste à reconnecter les milieux naturels existants, mais isolés entre eux, par la plantation de haies, d'arbres fruitiers, la création de mares, etc. Dans ce but, la LPO Alsace, avec le concours de fonds européens et en collaboration avec nos amis suisses et allemands, fait don, chaque année de 300 arbres fruitiers à des particuliers. Depuis le début de l'opération, ce ne sont pas moins de 1500 arbres qui ont été plantés. En collaborant à cette mission, c'est avec plaisir que j'apporte ma pierre à l'édifice.

*Alexandre Gonçalves*

---

**2** Comment optimiser les lieux de nidification dans votre pré-verger? Des infos sur la page 2

---

L'actualité: le comptage de chouettes chevêches de cette année! Encore une fois le nombre des couples en Alsace augmente. Très réjouissant la progression en Ajoie (22 couples). Dans la région de Lörrach plus de jeunes que les années précédentes se sont envolés.

---

**3** Dans les prochaines éditions vous allez découvrir les variétés de fruits dans les pré-vergers. Nous démarrons avec un article sur les variétés de pommes.

---

Et aussi: les nouvelles et les rendez-vous

---

**4** La LPO Alsace présente son programme « corridors écologiques et micro-habitats »

---



Hansruedi Schudet

## Cavités naturelles et nichoirs artificiels dans le verger

### Ecologie

Les cavités des vieux arbres fruitiers haute-tige fournissent abri et site de reproduction à de nombreuses espèces animales : elles intéressent particulièrement les espèces cavernicoles comme la chouette chevêche, le torcol fourmilier, le pic vert, la huppe fasciée, le rougequeue à front blanc et les mésanges. Elles sont aussi recherchées par les chauves-souris, notamment les noctules et les pipistrelles communes, en journée, pour y dormir. Le lérot et le loir gris les utilisent pour hiberner et les colonies de guêpes et de frelons y construisent leurs nids.

Ces cavités se forment naturellement dans de vieux arbres fruitiers, quand un pic forge son nid ou lorsque le tronc ou des moignons de branches cassées pourrissent. Quand elles viennent à manquer, les nichoirs artificiels

pour oiseaux ou les abris à chauves-souris sont un bon appoint.

### Indications

On peut favoriser l'apparition de cavités naturelles en conservant les vieux arbres morts ou en fin de vie. On augmentera l'offre en ajoutant des caisses-abris à chauves-souris et des nichoirs artificiels. Pour la chouette chevêche, la mise en place de nichoirs anti-prédation, essentiellement pour protéger les nichées de la fouine, garantit une population stable. Parallèlement, on veillera à une gestion extensive et graduelle de la végétation au sol car elle héberge une importante quantité d'insectes dont les cavernicoles sont friands.

### Les nichoirs

On installera les nichoirs, dans la mesure du possible, en fin d'été ou à

l'automne. Pour les petites espèces d'oiseaux (mésanges, rougequeue à front blanc, torcol ...), on les accrochera idéalement à 2-3 mètres de hauteur en orientant les trous d'envol vers l'Est ou vers le Sud afin de protéger les nichées des intempéries. Il est également important de réaliser un entretien hivernal pour éliminer les fientes et les anciens nids. On peut installer jusqu'à trois nichoirs par hectare de verger.

### Les abris à chauves-souris

Ces caisses sont montées, dans la mesure du possible, à 4 à 8 mètres de hauteur. Branches et feuillage seront éloignés à 1-2 mètres pour ne pas perturber ni l'approche ni l'envol des chiroptères. Les chauves-souris arboricoles changent souvent de reposoir, c'est pourquoi il est judicieux d'accrocher jusqu'à 5 caisses à proximité, dans les arbres des alentours. rh

## Nichées chouette chevêche dans le périmètre du projet 2003-2012

Région/ observateurs	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Haut-Rhin (F)	min. 15 C	17 C	22 C	26 C	32 C	36 C	50 C	61 C	69 C	78 C
B. Scaar & Groupe Chevêche Sundgau		ca. 42 J 1 Nap	min. 40 J 2 Nap	min. 36 J 6 Nap	min. 77 J 14 Nap	min. 77 J 29 Nap	min. 96 J min. 29 Nap	min. 139 J 45 Nap	min. 145 J 43 Nap	168 J 41 Nap
Lörrach (D)	14 C	15 C	22 C	29 C	30 C	30 C	24 C	20 C	24 C	23 C
F. Preiss	33 - 36 J	44 - 46 J	70 J	min. 56 J	min. 70 J	min. 63 J	41 J	43 J	61 J	88 J
Ajoie (CH)	min. 13 C	13 C	min. 14 C	16 C	20 C	18 C	20 C	min. 18 C	min. 17 C°	22 C
A. Brahier D. Crelier		31 J	34 J	33 J	48 J	21 J	30 J	min. 44 J	49 J	min. 44 J

C = couples; J = jeunes; Nap = nichées en nichoir anti-prédation; °: 39 territoires

## Des variétés de pommes et de poires par centaines.

### Diversité des espèces fruitières et biodiversité vont de pair.

Cette diversité quasi infinie de variétés de pommes et de poires, mais aussi de cerises, de noix, de quetsches et de prunes, constitue un élément essentiel de la culture des arbres fruitiers à haute tige. Ainsi, en Allemagne, on dénombre environ 3000 variétés de fruits et plus de 5000 en Suisse. La majeure partie est constituée de pommes dont plus de 20 000 variétés sont inventoriées dans le monde entier. Souvent présentes très localement ou à l'échelle d'une région, elles constituent un patrimoine culturel et naturel de grande valeur.

Elles se caractérisent par une diversité de formes, couleurs, goûts, types de croissance, périodes de floraison et résistances. Leur diversité génétique offre un potentiel important pour la création de nouvelles variétés : ainsi l'Elstar (1975) a été obtenue par croisement de la Golden Delicious (1890) et de la Ingrid Marie (1910).

De nombreux vergers hautes-tiges ont disparu ces dernières années et, avec eux, des habitats de grande valeur. Parallèlement, de nombreuses variétés très prolifiques et de bel aspect ont été créées, au détriment de leur goût qui devint secondaire. C'est ainsi que disparaissent bon nombre de variétés anciennes. En arboriculture intensive, seules 20 variétés ont une valeur économique. Parmi celles-ci figurent, mal-

gré tout, quelques variétés anciennes : la Golden Delicious (1890), la Cox Orange (1830) ou encore la Granny Smith (1868). Les nouvelles variétés se nomment, par exemple, la Jazz ou la Pink Lady.

Avant la plantation de fruitiers ou l'implantation d'un verger, il convient de faire le choix des variétés avec attention, selon l'usage prévu pour les fruits et selon la région d'implantation. La Transparente blanche, variété très précoce, est prête à être cueillie et dégustée dès juillet. Comme pomme à cidre classique, on choisira, par exemple, la Pomme Bohn (Rheinische Bohnapfel), la Jacques Lebel (Jakob Lebel), la Pomme de Trier (Trierer Weinapfel). Les variétés telles que la Rambour d'hiver (Winterrambour), la Pomme des Princes (Prinzenapfel) ou la Boskoop rouge (Roter Boskoop) sont de bonnes pommes à cuire pour les tartes et les compotes.

La lettre d'informations du NABU « Assortiment pour une production fruitière haute tige » propose un aperçu de variétés conseillées. Elle est disponible sur demande à l'adresse suivante : suedbaden@nabu-bw.de et de plus amples informations sont disponibles sur fructus.ch.

Texte modifié selon NABU Info « Assortiment pour la production fruitière haute tige ». fb



#### Sternapi – Api-étoilé

Provenance : **apparaît à l'époque romaine**

Apparence : **avec cinq arêtes  
prédominantes (en forme  
d'étoile)**

Goût : **de moindre qualité pour la  
consommation**

Utilisation : **décorative, de longue  
conservation**



#### Süssholz

Provenance : **canton Aargau, Suisse, 1644**

Apparence : **vert-jaune avec du rouge**

Goût : **sucrée, faiblement juteuse**

Utilisation : **pommes sucrée de longue  
conservation**

## NEWS

Grâce au soutien financier d'une fondation du NABU et de donateurs privés, la section du NABU de Lörrach pourra bientôt acheter **une parcelle de 1,55 ha à Tannenkirch** (Ville de Kandern). Sur cette parcelle niche un couple de chevêches d'Athéna.

En **Alsace**, grâce à l'implication de Bruno Frey, la **huppe** se porte aussi de mieux en mieux : 27 couples y ont niché, avec plus de 110 jeunes à l'envol. Très bonne nouvelle : 8 couples se sont installés en nichoirs intégrés dans des murs de pierres sèches.

Les mesures engagées en 2011 pour la **protection du crapaud accoucheur à Feldberg** (région Müllheim) sont couronnées de succès. De nombreux crapauds accoucheurs ont été entendus et même observés dès la tombée de la nuit sur le banc de pierres nouvellement aménagé. Dans un étang voisin, quelques têtards de l'espèce ont été découverts.

## RENDEZ-VOUS:

**Samedi 1er septembre 2012: Chantier d'entretien annuel à Leymen:** débroussaillage des lisières. Rendez-vous à 9h00 à l'arrêt de tramway à Leymen. Veuillez vous inscrire par mail à francoise.schmit@naturschutzbuero.ch

**Samedi 8 septembre 2012: Construction et pose de nichoirs pour les chevêches.** Journée de travail organisée par le groupe chevêche 68 de la LPO. Rendez-vous à 9h00 à l'entrée supérieure du zoo de Mulhouse. Inscription préalable obligatoire: scaar.bertrand@neuf.fr

**Samedi 27 octobre 2011: Marché de variétés de fruits** dans le jardin botanique de Zurich. Des produits des vergers hautes-tiges du Fricktal, de Birsegg et de Horgen/Wädenswill y seront vendus et proposés à la dégustation.

**Samedi 10 novembre 2012: Plantation d'un verger haute-tige à Kappelen.** Une invitation sera envoyée par courriel.



# Programme corridors écologiques et micro-habitats

En Alsace, la pression sur les espaces naturels est très importante. Liée pour l'essentiel à l'urbanisation, aux pratiques agricoles intensives ainsi qu'aux activités de loisirs et touristiques, cette pression a conduit à la réduction drastique des espaces favorables à la biodiversité.

C'est pourquoi la préservation ou la recréation de certains espaces s'est imposée à la LPO-Alsace par la création du programme « Corridors écologiques et micro-habitats » qui s'inscrit dans la politique de développement durable de la Région Alsace. Ce programme consiste en la réalisation de projets pilotes, reproductibles et exemplaires, à l'échelle de la parcelle, de l'ex-

ploitation agricole, du ban communal ou de la communauté de communes. Les partenariats s'établissent ainsi auprès d'agriculteurs, de particuliers, de gestionnaires d'espaces ou d'élus. En revanche, le public visé par le programme est plus large : grand public, utilisateurs de la nature, scolaires, techniciens, professionnels et décideurs. A l'échelle de chaque projet, l'objectif est de créer un réseau d'habitats favorables tenant compte des contraintes humaines et des nécessités écologiques, et de rendre les gestionnaires acteurs de l'intégrité de leur site.

1. Parcelles : il s'agit de celles destinées aux vergers à hautes-tiges dans le Sundgau.

2. Exploitations agricoles : divers types de production sont représentés dans toute l'Alsace.

3. Communes : Bischoffsheim et Mutterholtz dans le Bas-Rhin ont servi de projets-phare.

Pour chacun de ces projets, des actions similaires sont effectuées, à savoir la création de mares, la plantation d'arbres fruitiers hautes-tiges, l'implantation de haies ou encore la mise en place de plans de fauche. A cela s'ajoutent conseils et recommandations issus de discussions avec les gestionnaires de chacun de ces espaces.

ag



Mare à Mutterholtz



Prairie et pré-verger à Bischoffsheim

Alexandre Gonçalves

*Nous remercions chaleureusement les bienfaiteurs du programme de conservation des prés-vergers.*

Basellandschaftlicher Natur- und Vogelschutzverband (BNV) · BD Kanton AG, Abt. Landschaft & Gewässer · Bernd Thies-Stiftung, Basel · BirdLife Aargau · Dr. Geis-Stiftung · Ernst Göhner Stiftung · Union européenne (UE) · Fondation de bienfaisance Jeanne Lovioz · Fonds Landschaft Schweiz (FLS) · Gemeinde Reinach (BL) · Gemeinde Rodersdorf (SO) · Graf Fabrice, von Gundlach und Payne Smith-Stiftung · Hermann und Elisabeth Walder-Bachmann Stiftung · Kantonale Natur- und Landschaftsschutzkommission Basellandschaft · Karl Mayer Stiftung · Margarethe und Rudolf Gsell-Stiftung · Ornithologische Gesellschaft Basel (OGB) · Regierungspräsidium Freiburg · Région Alsace · Singenberg-Stiftung · Sophie und Karl Binding Stiftung · Steffen Gysel-Stiftung für Natur- und Vogelschutz · Stiftung Temperatio · Stotzer-Kästli-Stiftung

## Autoren und Autorinnen

ag: Alexandre Gonçalves, chargé de missions « trame verte et bleue » chez LPO Alsace

rh: Renate Heinzelmann, stagiaire bureau de protection de la nature, Zurich  
fb: Dr. Felix Bergmann, directeur NABU Südbaden

Traduction de l'allemand en français: Sophie Schmitt

Un grand Merci aux photographes!

**Conception et mise en page** Thomas Kissling

## Rédaction et Contact

Artenförderungsprogramm Steinkauz

Françoise Schmit

Hallwylstr. 29, CH-8004 Zürich

Tel: +41 43 500 38 43

Mail: francoise.schmit@naturschutzbuerro.ch

